

## 6月23日的选举和选票上的内容

**6月23日有选举吗？我听说纽约市的初选已经被取消了。**

是的，选举将在6月23日举行！国会、州议会和州参议院的初选将按原计划举行。另外，还将举行一项市政府官员的初选：皇后区区长 (Queens Borough President)。纽约市绝大多数社区将在6月23日至少举行一项初选。

纽约州的民主党总统初选定于6月23日举行。

**如何知道自己所在的地区是否有选举？**

在不久将投入使用的网站 [nyc.pollsitelocator.com](http://nyc.pollsitelocator.com) 上输入您的地址，找到您所在社区要举行的选举并查看候选人信息。如果您的政党和所在选区在竞选名单上，那就意味着您需要进行初选投票！

## 如何邮寄投票

**我可以通过邮件投票吗？**

可以，Cuomo 州长针对6月的初选颁布了一项行政命令，允许所有符合条件的选民投缺席票或邮寄选票。但您必须填写缺席选票申请表才能**申请**选票！该表格必须于6月16日前完成并提交。填写完成的选票必须于6月23日前盖上邮戳。

**邮寄投票的流程是什么？**

在6月的选举中，采取邮寄投票方式需遵循以下几个步骤：

1. 在**6月16日前**提交缺席选票申请表，**申请**您的邮寄选票。（这是必须采取的第一步，以便选举委员会 (Board of Elections, BOE) 将选票邮寄给您。别止步于此！）；
2. 您的缺席选票将**寄至**填写在申请表上的地址；
3. 用蓝色或黑色墨水在家**填写**缺席选票；以及
4. 使用将与选票一起收到的邮费已付的信封并按指示**在信封背面签名**，于**6月23日前**将填写完成的选票**邮寄**至县选举委员会。

您也可以在6月23日前亲自把您的缺席选票送到[您所在行政区的选举委员会办公室](#)，但是我们建议您使用邮寄方式，以待在家中减少面对面的接触。

## 我如何申请缺席（或邮寄）选票？

这个流程比以往任何时候都要简单。今年，选举委员会将向每一名登记选民邮寄一份缺席选票申请表，您可以填写并寄回该申请表以申请您的缺席选票。（邮寄给您的申请表包括邮费已付的回邮信封。）

申请表将邮寄到您在选民登记表上所列的地址处。如果您不在家中，您可以要求将缺席选票寄到您目前所在的地点。

以下为其他申请缺席选票的简便方式：

- 在线申请 [nycabsentee.com](http://nycabsentee.com)
- 通过电子邮件，将填写完成的[申请表](#)发送至 [AbsenteeJune2020@boe.nyc](mailto:AbsenteeJune2020@boe.nyc)
- 致电 1-866-VOTE-NYC (1-866-868-3692) 申请缺席选票
- 邮寄填写完成的[申请表](#)至[您所在行政区的选举委员会办公室](#)
- 将填写完成的[申请表](#)传真至 212-487-5349

您只需要使用这些方法之一申请一次选票。

## 如何填写缺席选票申请表格？

使用蓝色或黑色墨水填写申请表。如果您因新冠病毒疫情而想要投缺席票，您应注明原因“暂时患病”（该定义涵盖有感染冠状病毒风险的情况）。

您可以要求将缺席选票寄送到您家庭地址以外的其他地址。

申请缺席选票的最后期限为 6 月 16 日。

## 在邮寄申请表或缺席选票时是否需要额外邮费？

不需要。根据 Cuomo 州长的行政命令，所有因 6 月 23 日初选邮寄给选民的缺席选票均将包括预付的回邮邮费。

## 如何投缺席选票？

请用铅笔或蓝色或黑色墨水填写选票，仔细阅读并遵循所有书面指示。您必须使用和选票一起提供的回邮信封，并按指示在信封背面签名。

## 何时寄出选票？

选票必须在**6月23日**前盖上邮戳寄出。选举委员会寄给您的选票包括预付的回邮邮费。

## 邮寄投票可靠吗？

缺席投票（通过邮寄投票）是安全可靠的。如果无法在选举日亲自去现场投票，所有州都允许选民通过邮寄投票，而纽约人已经实行缺席投票数十年了。

当然，无论是在早期投票期间还是在选举日，您仍然可以亲自去现场投票。在新冠病毒疫情期间，通过邮寄投票是在不危及健康的情况下参加选举的最佳方式。

## 是否能在11月通过邮件投票？

目前，只有有正当原因（或“理由”）的选民才能在11月通过邮件投票。申请表上列出了符合条件的原因，包括疾病、残障、在长期护理机构居住和外地旅行。**COVID-19**也被州长视为6月选举中符合条件的理由。这在11月的选举中也可能成立；如果有变化我们将及时更新。

## 现场投票

### 我还可以亲自去现场投票吗？

可以。在早期投票期间（6月13日至21日）和选举日（6月23日）当天仍可进行现场投票。您可以使用[投票站点定位器](#)找到您的投票站（早期投票和选举日的地点可能不同）。所有投票站和选举委员会办公室都将备有选票标记设备（见下文）。

如果您想亲自投票，如有可能我们建议提前投票，因为等待时间预计会缩短，人流量也会更小。

## 为残障人士提供的支持

### 如因残疾而无法阅读或签署缺席选票怎么办？

对于6月23日的初选，残疾选民可以要求进行无障碍缺席投票。可以通过电子邮件将[无障碍缺席选票的申请表](#)发送给纽约市选举委员会。选民必须使用此表格，并在**6月16日**之前发送他们的无障碍缺席选票申请表。选民可以使用文本输入或电子签名在申请表上签名。

选举委员会收到申请表后，将尽快通过电子邮件向选民发送无障碍缺席选票。委员会还将邮寄已付邮资的回邮信封和宣誓信封给选民。

选民可以在计算机上标记他们的选择，然后打印出填妥的选票。选民必须在宣誓信封上签名，并将完成的选票放入宣誓信封中。选民必须将宣誓信封放入较大的、已付邮资的信封中，并在 6 月 23 日之前寄出。

残疾选民也可以在当地的投票站、指定的早期投票站点或在选举委员会使用选票标记设备。

### **我可以投票吗？**

#### **如何知道我的注册信息是否已更新？**

纽约州选举委员会的一个实用网站可用来检查您的选民登记状态：

[voterlookup.elections.ny.gov](http://voterlookup.elections.ny.gov)。该网站将告知您当前的注册地址、所属党派和您的选区。

#### **在 6 月 23 日还可以登记投票吗？**

5 月 29 日是 6 月 23 日初选[登记投票](#)的截止日期。为了在 6 月的政党初选中有投票资格，新选民必须在登记时加入该政党。

#### **如何知道我是否有资格在 6 月 23 日选举中投票？**

如果您所在的选区有您已登记加入的政党举行的选举，您可以在初选中投票。用纽约市的选举委员会的[选民查询工具](#)检查您的选民登记状态和政党隶属关系。然后，使用[投票站点定位器](#)确认在您所在的社区中要举行哪些竞选。只有登记加入政党的选民才可以在该政党的初选中投票。